

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 septembre 2021

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 6 juillet 1990
réglant les modalités de l'élection
du Parlement de la Communauté
germanophone, en vue de permettre
aux électeurs handicapés ou
aux électeurs âgés de 75 ans ou plus
de voter par correspondance
pour ces élections**

(déposée par MM. Servais Verherstraeten
et Franky Demon)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 september 2021

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 6 juli 1990
tot regeling van de wijze
waarop het Parlement van de Duitstalige
Gemeenschap wordt verkozen,
teneinde het stemmen per brief
voor deze verkiezingen mogelijk te maken
voor de kiezers met een beperking en
de kiezers van 75 jaar of ouder**

(ingediend door de heren Servais Verherstraeten
en Franky Demon)

RÉSUMÉ

Dès lors qu'il importe, en démocratie, que chaque électeur exprime son vote, cette proposition de loi vise à augmenter la participation électorale des électeurs âgés et des électeurs handicapés, pour lesquels il peut être difficile, voire impossible, de se rendre dans un bureau de vote compte tenu de leur âge, de leur mobilité limitée, de leur état de santé ou de leur handicap.

Cette proposition de loi vise ainsi à augmenter la participation aux élections du Parlement de la Communauté germanophone en permettant aux électeurs handicapés et aux électeurs âgés de 75 ans ou plus de voter par correspondance. La proposition de loi doit être lue conjointement avec les propositions n^{os} DOC 55 2219/001, DOC 55 2221/001 et DOC 55 2222/001 qui prévoient une modification identique pour les élections des autres assemblées parlementaires.

SAMENVATTING

Omdat het in een democratie belangrijk is dat elke kiesgerechtigde zijn stem uitbrengt, beoogt dit wetsvoorstel een verhoging van de verkiezingsparticipatie van oudere kiezers en kiezers met een beperking, die zich in veel gevallen wegens hun leeftijd, gebrek aan vervoersmogelijkheden, gezondheidstoestand of beperking moeilijk of helemaal niet kunnen verplaatsen naar het stembureau.

Met dat doel beoogt dit wetsvoorstel de participatie aan de verkiezingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap te verhogen door het stemmen per brief mogelijk te maken voor de kiezers met een beperking en de kiezers van 75 jaar of ouder. Het wetsvoorstel moet worden samengelezen met de voorstellen nrs. DOC 55 2219/001, DOC 55 2221/001 en DOC 55 2222/001 die eenzelfde aanpassing beogen voor de verkiezingen van de andere parlementaire assemblees.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
cdH	: centre démocrate Humaniste
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de numering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi vise à permettre aux électeurs handicapés et aux électeurs âgés de 75 ans ou plus de voter par correspondance pour l'élection du Parlement de la Communauté germanophone.

Il serait souhaitable d'étendre la possibilité de voter par correspondance à cette catégorie d'électeurs dès lors que l'on peut supposer que les électeurs âgés, et *a fortiori* les électeurs les plus âgés, recourent plus fréquemment que les autres au vote par procuration. On peut également présumer que, compte tenu de leur âge, de leur mobilité limitée ou de leur état de santé, il pourrait être difficile, voire impossible, pour les électeurs âgés de se rendre dans un bureau de vote et, partant, qu'ils pourraient renoncer à exercer leur droit de vote. Le même raisonnement peut être tenu pour les électeurs handicapés.

La présente proposition de loi vise à offrir aux électeurs âgés de 75 ans ou plus et aux électeurs handicapés une possibilité supplémentaire d'exprimer leur vote: en plus de pouvoir voter dans un bureau de vote ou par procuration, comme c'est déjà le cas aujourd'hui, ils pourront désormais également voter par correspondance.

Au 1^{er} janvier 2021, notre pays comptait plus de 1 033 000 habitants âgés de 75 ans ou plus, soit 9 % de la population. La majorité d'entre eux possédant la nationalité belge, ils ont le droit de vote et sont soumis à l'obligation d'aller voter. En 2019, 675 420 personnes, dont 614 122 étaient âgées de 18 ans ou plus, bénéficiaient d'une reconnaissance de leur handicap par la Direction générale Personnes handicapées du SPF Sécurité sociale. Les personnes handicapées constituent dès lors aussi un groupe numériquement important.¹

Dès lors qu'il importe, en démocratie, que chaque électeur exprime son vote, nous souhaitons augmenter la participation électorale au travers de la présente proposition de loi, une ambition qui est également inscrite dans l'accord de gouvernement. En effet, nous constatons qu'un très large groupe d'électeurs ne se présentent pas aux bureaux de vote lors des élections législatives.

Lors des élections pour la Chambre des représentants de 2019, 949 076 électeurs ne se sont pas rendus aux urnes (soit 11,6 % des électeurs inscrits), contre 851 278 (soit 10,6 % des électeurs inscrits) en 2014. Lors de ces mêmes élections en 2003, en 2007 et en

¹ Rapport annuel 2019. Direction générale Personnes handicapées, SPF Sécurité sociale, 2020, p. 7.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel het stemmen per brief mogelijk te maken voor de kiezers met een beperking en de kiezers van 75 jaar of ouder voor de verkiezingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

De uitbreiding van het stemmen per briefwisseling voor deze groep kiezers is wenselijk omdat mag worden aangenomen dat oudere en zeker de oudste kiezers meer dan andere kiezers gebruik maken van het stemmen per volmacht. Tevens mag verondersteld worden dat oudere kiezers wegens hun leeftijd, gebrek aan vervoersmogelijkheden of hun gezondheidstoestand zich moeilijk of helemaal niet kunnen verplaatsen naar het stembureau en daardoor geen gebruik maken van hun stemrecht. Hetzelfde geldt voor kiezers met een beperking.

Kiezers van 75 jaar of ouder en kiezers met een beperking krijgen volgens dit wetsvoorstel een bijkomende mogelijkheid om hun stem uit te brengen: zij kunnen hun stem uitbrengen in een stembureau of per volmacht stemmen, zoals thans reeds het geval is, maar ze krijgen ook de mogelijkheid om per brief te stemmen.

Op 1 januari 2021 waren ruim 1 033 000 inwoners in ons land 75 jaar of ouder, of 9 % van de bevolking; de overgrote meerderheid daarvan heeft de Belgische nationaliteit en is bijgevolg kiesgerechtigd en onderworpen aan de opkomstplicht. In 2019 hadden 675 420 personen, van wie 614 122 18 jaar of ouder waren, een erkenning van hun beperking door de directie-generaal van Personen met een handicap van de FOD Sociale Zekerheid; ook dit is een numeriek belangrijke groep¹.

Omdat het in een democratie belangrijk is dat elke kiesgerechtigde zijn stem uitbrengt, willen wij met dit wetsvoorstel de participatie aan de verkiezingen verhogen, wat ook een ambitie is die in het regeerakkoord is opgenomen. Wij stellen immers vast dat bij parlementsverkiezingen een zeer grote groep kiezers niet opdaagt in de stembureaus.

Bij de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers in 2019 gingen 949 076 kiezers niet naar de stembus (11,6 % van de ingeschreven kiezers). In 2014 waren er dat 851 278 (10,6 % van de ingeschreven kiezers). In 2010 bedroeg het absentisme voor de

¹ Jaarverslag 2019. Directie-generaal Personen met een handicap, FOD Sociale Zekerheid, 2020, p. 7.

2010, l'absentéisme s'élevait respectivement à 8,4 %, 8,9 % et 10,8 %.

Pour les élections du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale en 2019, ce sont respectivement 379 502, 342 590 et 97 286 électeurs qui ne se sont pas présentés (soit, respectivement, 7,8 %, 13,4 % et 16,5 % des électeurs inscrits). En 2014, l'absentéisme enregistré pour chacune de ces élections législatives était plus faible: 7,5 % pour le Parlement flamand, 12,1 % pour le Parlement wallon et 13,4 % pour le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour l'élection du Parlement de la Communauté germanophone en 2019, 6 938 électeurs ne se sont pas rendus aux urnes (soit 14 % des électeurs inscrits). L'absentéisme enregistré lors des élections de 2014 s'élevait à 13,6 %.

Les chiffres de l'absentéisme enregistrés lors des élections législatives ne permettent pas de déterminer le nombre d'électeurs qui n'ont pas voté par choix, ni le nombre d'électeurs qui ne se sont pas déplacés pour d'autres raisons (problèmes de santé, vieillesse, manque de moyens de transport, etc.). Or, on peut tout de même supposer que ce dernier groupe ne cessera de croître du fait du vieillissement de la population.

Plusieurs pays autorisent le vote par correspondance. En effet, quarante des cent-soixante-six pays à propos desquels nous disposons de données l'autorisent.² Les ressortissants séjournant à l'étranger de presque tous ces pays peuvent voter par correspondance. En outre, plusieurs pays permettent également à leurs ressortissants résidant sur le territoire national de voter par correspondance, cette possibilité étant offerte soit à l'ensemble des électeurs, soit uniquement aux électeurs qui remplissent certains critères. Les pays européens où tous les électeurs peuvent voter par correspondance sont par exemple l'Allemagne, l'Autriche, la Suisse, le Royaume-Uni, l'Islande et le Grand-Duché du Luxembourg. En Espagne, les électeurs peuvent voter par correspondance lors des élections européennes, régionales et locales. En dehors de l'Europe, certains pays permettent également à l'ensemble du corps électoral de voter par correspondance, notamment les États-Unis et le Canada.

² Shannon Schuhmacher et Aidan Connaughton, *From voter registration to mail-in-ballots, how do countries around the world run their elections?*, Pew Research Centre, 30 octobre 2020. Voir aussi Anika Eleni Hinmaa, *Special Voting Arrangements (SVAs) in Europe: In-Country Postal, Early, Mobile and Proxy Arrangements in Individual Countries*, IDEA, 19 octobre 2020.

verkiezingen van de Kamer 10,8 %, in 2007 8,9 % en in 2003 8,4 %.

Voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement in 2019 daagden respectievelijk 379 502, 342 590 en 97 286 kiezers niet op in de stembureaus (respectievelijk 7,8 %, 13,4 % en 16,5 % van de ingeschreven kiezers). In 2014 was het absenteïsme voor de verkiezingen van elk van deze parlementen lager: 7,5 % voor het Vlaams Parlement, 12,1 % voor het Waals Parlement en 13,4 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Voor de verkiezingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap boden 6 938 kiezers zich niet in een stembureau aan (14,0 % van de ingeschreven kiezers). In 2014 bedroeg het absenteïsme 13,6 %.

De cijfers over het absenteïsme bij de parlementsverkiezingen laten niet toe om daaruit het aantal kiezers af te leiden dat bewust niet gaat stemmen en ook niet het aantal kiezers dat zich om andere redenen niet naar de stembureaus begeeft (gezondheidstoestand, ouderdom, gebrek aan vervoersmiddelen, ...). Toch mag worden aangenomen dat die laatste groep door de vergrijzing van de bevolking een steeds grotere groep zal worden.

In verschillende landen is het stemmen per brief mogelijk. Van de 166 landen waarvoor data beschikbaar zijn, zijn er 40 waar per brief kan worden gestemd². In bijna al die landen kunnen de onderdanen die in het buitenland verblijven per brief stemmen. Daarnaast zijn er ook verschillende landen waar de onderdanen die in het land wonen per brief kunnen stemmen, hetzij alle kiezers, hetzij enkel de kiezers die aan bepaalde criteria voldoen. Voorbeelden van Europese landen waar alle kiezers per brief kunnen stemmen, zijn Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland, het Verenigd Koninkrijk, IJsland en het Groothertogdom Luxemburg. In Spanje kunnen de kiezers per brief stemmen voor de Europese, regionale en lokale verkiezingen. Buiten Europa zijn onder meer de Verenigde Staten en Canada landen waar alle kiezers per brief kunnen stemmen.

² Shannon Schuhmacher en Aidan Connaughton, *From voter registration to mail-in-ballots, how do countries around the world run their elections?*, Pew Research Centre, 30 oktober 2020. Zie ook Anika Eleni Hinmaa, *Special Voting Arrangements (SVAs) in Europe: In-Country Postal, Early, Mobile and Proxy Arrangements in Individual Countries*, IDEA, 19 oktober 2020.

La législation de ces pays prévoit des procédures visant à garantir le secret du vote et à lutter contre les fraudes éventuelles. On constate de manière générale que, dans les pays où le vote n'est pas obligatoire, le vote par correspondance entraîne un taux de participation plus élevé aux élections.

La présente proposition, qui prévoit la possibilité de voter par correspondance dans le cadre de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, doit être lue conjointement avec les propositions similaires relatives à l'élection de la Chambre des représentants, du Parlement européen, du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Les électeurs handicapés et les électeurs âgés de 75 ans ou plus qui sont inscrits dans les registres de la population d'une commune de la région de langue allemande se voient offrir la possibilité de voter par correspondance pour l'élection du Parlement de la Communauté germanophone. Ces personnes pourront toujours voter dans un bureau de vote ou par procuration, comme c'est déjà le cas actuellement, mais elles auront désormais également la possibilité de voter par correspondance.

Art. 3 et 4

Ces articles exposent la procédure à suivre en cas de vote par correspondance.

Dans la loi réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, dans le titre IV, il est inséré un chapitre *IIbis* qui décrit la procédure.

Les électeurs âgés de 75 ans ou plus et les électeurs handicapés reçoivent en même temps que leur lettre de convocation une enveloppe électorale contenant les documents suivants:

- une enveloppe de renvoi A;
- une enveloppe neutre B;
- un formulaire sur lequel l'électeur déclare qu'il votera par correspondance et qu'il remplira le bulletin de vote en personne;

De wetgeving in die landen voorziet in procedures om het stemgeheim te waarborgen en eventuele fraude tegen te gaan. De algemene vaststelling is dat het stemmen per brief in landen waar geen stemplicht geldt, leidt tot een hogere opkomst.

Dit voorstel om het stemmen per brief mogelijk te maken voor de verkiezingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap moet worden samengelezen met gelijkaardige voorstellen voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers, het Europees Parlement, het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

De kiezers met een beperking en de kiezers van 75 jaar of ouder die in de bevolkingsregisters van een gemeente van het Duitse taalgebied ingeschreven zijn, krijgen de mogelijkheid om per brief te stemmen voor de verkiezingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap. Zij kunnen hun stem uitbrengen in een stembureau of per volmacht stemmen, zoals thans het geval is, maar daarnaast krijgen zij de mogelijkheid om per brief te stemmen.

Art. 3 en 4

In deze artikelen wordt de te volgen procedure bij het stemmen per brief uiteengezet.

In de wet op de verkiezingen voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt in titel IV een hoofdstuk *IIbis* ingevoegd, waarin de procedure wordt beschreven.

De kiezers van 75 jaar of ouder en de kiezers met een beperking ontvangen bij hun oproepingsbrief een kiesomslag waarin de volgende documenten zijn opgenomen:

- een retouromslag A;
- een neutrale omslag B;
- een formulier waarop de kiezer vermeldt dat hij zijn stem per briefwisseling zal uitbrengen en verklaart dat hij het stembiljet persoonlijk zal invullen;

— les instructions pour l'électeur.

L'enveloppe de renvoi A porte l'adresse du président du bureau principal de la circonscription électorale dont relève l'électeur handicapé ou l'électeur âgé de 75 ans ou plus. Le bulletin de vote, qui est dûment estampillé au verso au moyen d'un timbre portant la date de l'élection ainsi que la mention "vote de l'électeur par correspondance", doit être placé dans l'enveloppe neutre B. Il faut également un formulaire permettant d'identifier la personne qui envoie le bulletin de vote au bureau électoral concerné. Enfin, l'enveloppe électorale contient les instructions électorales, c'est-à-dire les étapes à suivre par l'électeur afin de voter valablement pour l'élection du Parlement de la Communauté germanophone.

La loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone dispose que, quinze jours au moins avant le scrutin, le collège des bourgmestre et échevins envoie une lettre de convocation à chaque électeur, à sa résidence actuelle. L'électeur âgé de 75 ans ou plus ou l'électeur handicapé qui souhaite voter par correspondance remplira le formulaire précité en indiquant qu'il votera par correspondance et qu'il remplira personnellement le bulletin de vote et gardera le secret de son vote. Sur le formulaire qu'il a rempli et signé, l'électeur indiquera ses nom, prénoms, date de naissance et adresse complète. Le choix fait par cette catégorie d'électeurs de voter par correspondance ne pourra pas être révoqué; il sera donc définitif.

L'électeur émettra son vote sur le bulletin. Après avoir replacé le bulletin dûment replié dans l'enveloppe neutre B, il fermera celle-ci. Dans l'enveloppe de renvoi A, l'électeur glissera, d'une part, l'enveloppe neutre B et, d'autre part, le formulaire précité, dûment complété et signé. L'électeur transmettra l'enveloppe de renvoi A au président du bureau principal de circonscription au plus tard le huitième jour précédant le jour de l'élection.

Le président du bureau principal de circonscription ouvrira les enveloppes de renvoi A et il séparera les formulaires dans lesquels l'électeur déclare voter par correspondance des enveloppes neutres B. La liste de ces électeurs sera transmise par voie électronique par le président du bureau principal de circonscription au président du bureau principal de canton et aux présidents des bureaux de vote au plus tard cinq jours avant la date du scrutin. Les présidents des bureaux de vote indiqueront sur les listes électorales quels sont les électeurs qui ont voté par correspondance en inscrivant la mention "B" après leur nom. Les enveloppes neutres B seront soigneusement conservées par le président du

— de onderrichtingen voor de kiezer.

Op de retouromslag A wordt het adres van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring waartoe de kiezer met een beperking en de kiezer van 75 jaar of ouder behoort, vermeld. De neutrale omslag B dient om daarin het stembiljet, dat op de keerzijde gemerkt is met een stempel die de datum van de verkiezing draagt en de vermelding "stemming van de kiezer per brief", te plaatsen. Er is ook een formulier nodig dat dient om de persoon die het stembiljet opstuurt naar het betrokken kiesbureau, te identificeren. Ten slotte bevat de kiesomslag de kiesonderrichtingen die aangeven welke stappen de kiezer moet volgen om zijn stem geldig uit te brengen voor de verkiezing van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

De wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, bepaalt dat het College van burgemeester en schepenen ten minste 15 dagen voor de verkiezingsdatum aan elke kiezer zijn oproepingsbrief bezorgt op de verblijfplaats die hij op dat tijdstip heeft. De kiezer van 75 jaar of ouder en de kiezer met een beperking die per brief wenst te stemmen, vult het bovenvermelde formulier in, waarop hij vermeldt dat hij zijn stem per briefwisseling zal uitbrengen en verklaart dat hij het stembiljet persoonlijk zal invullen en het geheim van zijn stemming zal bewaren. Op het door hem ingevulde en ondertekende formulier vermeldt de kiezer zijn naam, voornamen, geboortedatum en volledig adres. De keuze van deze groep kiezers om per brief te stemmen kan niet herroepen worden; zij is dus definitief.

Deze kiezer brengt zijn stem uit op het stembiljet en plaatst dit behoorlijk dichtgevouwen in de neutrale omslag B, die hij zorgvuldig sluit. Deze neutrale omslag B plaatst de kiezer in de retouromslag A, samen met het bovenvermelde ingevulde en ondertekende formulier. De retouromslag A dient de kiezer uiterlijk de achtste dag voor de dag van de verkiezing aan de voorzitter van het hoofdkieskringbureau te bezorgen.

De voorzitter van het hoofdkieskringbureau opent de retouromslagen A en scheidt de formulieren waarin de kiezer meedeelt dat hij per brief stemt en de neutrale omslagen B. De lijst van deze kiezers wordt door de voorzitter van het hoofdkieskringbureau per elektronische drager uiterlijk vijf dagen voor de verkiezingsdatum bezorgd aan de voorzitter van het kantonhoofdbureau en de voorzitters van de stembureaus. De voorzitters van de stembureaus duiden op de kiezerslijsten de kiezers die per brief hebben gestemd aan door achter hun naam "B" te vermelden. De neutrale omslagen B worden door de voorzitter van het hoofdkieskringbureau zorgvuldig bewaard tot aan de stemopnemingsverrichtingen. Er

bureau principal de circonscription jusqu'aux opérations de dépouillement. Il ne sera pas tenu compte des enveloppes de renvoi A qui arriveront après la fermeture des bureaux de vote. Ces enveloppes seront détruites par le président du bureau principal de circonscription.

Le jour de l'élection, à la fermeture des bureaux de vote, le président du bureau principal de circonscription fera procéder au dépouillement des bulletins provenant des électeurs qui ont voté par correspondance en répartissant ces bulletins entre les bureaux de dépouillement des bureaux principaux de canton. Ces bureaux de dépouillement ne pourront commencer leurs opérations qu'après avoir mêlé les bulletins en provenance des électeurs ayant voté par correspondance avec les autres bulletins.

Si le vote se déroule de manière entièrement électronique dans le canton, le président du bureau principal de circonscription répartira les bulletins provenant d'électeurs ayant voté par correspondance entre les bureaux de dépouillement d'un autre canton de cette circonscription.

wordt geen rekening gehouden met de retouromslagen A die na de sluiting van de stembureaus aankomen. Deze omslagen worden vernietigd door de voorzitter van het kieskringhoofdbureau.

Bij de sluiting van de stembureaus op de dag van de verkiezingen laat de voorzitter van het kieskringhoofdbureau tot de opneming van de stembiljetten van de kiezers die per briefwisseling stemmen overgaan door deze stembiljetten te verdelen onder de stemopnemingsbureaus in de kantonhoofdbureaus. Die stemopnemingsbureaus kunnen pas hun verrichtingen aanvangen nadat de stembiljetten afkomstig van de kiezers die per briefwisseling stemmen, gemengd zijn met de andere stembiljetten.

Ingeval de stemming in het kanton volledig elektronisch gebeurt, verdeelt de voorzitter van het kieskringhoofdbureau de stembiljetten die afkomstig zijn van kiezers die per briefwisseling stemmen onder de stemopnemingsbureaus van een ander kanton van deze kieskring.

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Franky DEMON (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'article 4, § 1^{er}, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone est remplacé par ce qui suit:

“Art. 4. § 1^{er}. Le vote est obligatoire et secret. Il a lieu à la commune, sauf l'exception prévue à l'alinéa 2.

Les électeurs âgés de 75 ans ou plus et les électeurs handicapés peuvent exercer leur droit de vote par correspondance. Par électeur handicapé, on entend l'électeur dont le handicap est reconnu par la Direction générale Personnes handicapées du SPF Sécurité sociale.”

Art. 3

Dans le titre IV de la même loi, il est inséré un chapitre II*bis* intitulé:

“Chapitre II*bis*. Vote par correspondance”

Art. 4

Dans le chapitre II*bis* inséré par l'article 3, il est inséré un article 37/1 rédigé comme suit:

“Art. 37/1. § 1^{er}. La lettre de convocation de l'électeur visé à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, de la présente loi est accompagnée d'une enveloppe électorale comprenant:

1° une enveloppe de renvoi A libellée à l'adresse du président du bureau principal de la circonscription dont l'électeur relève;

2° une enveloppe neutre B contenant un bulletin de vote de la circonscription dûment estampillé au verso au moyen d'un timbre portant la date de l'élection ainsi que la mention “vote de l'électeur par correspondance”;

3° un formulaire sur lequel l'électeur signale qu'il votera par correspondance et déclare qu'il remplira personnellement le bulletin de vote. Sur le formulaire

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 4, § 1, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, wordt vervangen als volgt:

“Art. 4. § 1. De stemming is verplicht en geheim. Zij heeft plaats in de gemeente behoudens de uitzondering bepaald in het tweede lid.

De kiezers van 75 jaar of ouder en de kiezers met een beperking kunnen hun stem uitbrengen per briefwisseling. Onder kiezer met een beperking wordt verstaan de kiezer die een erkenning heeft van zijn handicap bij de directie-generaal Personen met een handicap van de FOD Sociale Zekerheid.”

Art. 3

In titel IV van dezelfde wet wordt een hoofdstuk II*bis* ingevoegd, luidende:

“Hoofdstuk II*bis*. Stemming per briefwisseling”

Art. 4

In hoofdstuk II*bis*, ingevoegd bij artikel 3, wordt een artikel 37/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 37/1. § 1. Bij de oproepingsbrief voor de kiezer bedoeld in artikel 4, § 1, tweede lid, van deze wet wordt een kiesomslag bijgevoegd die het volgende omvat:

1° een retouromslag A met het adres van de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring waartoe de kiezer behoort;

2° een neutrale omslag B met daarin een stembiljet van de kieskring, op de keerzijde gemerkt met een stempel dragende datum van de verkiezing, alsmede de vermelding “stemming van de kiezer per briefwisseling”;

3° een formulier waarop de kiezer vermeldt dat hij zijn stem per briefwisseling zal uitbrengen en verklaart dat hij het stembiljet persoonlijk zal invullen. Op het ingevulde

complété et signé, l'électeur indique ses nom, prénoms, date de naissance et adresse complète, ainsi que le numéro sous lequel il figure sur la liste des électeurs;

4° des instructions pour l'électeur établies par le Roi.

Pour la préparation des enveloppes électorales visées à l'alinéa 1^{er}, les bureaux principaux de circonscription se fondent sur les listes d'électeurs et sur la liste des électeurs handicapés dont le handicap est reconnu par la Direction générale Personnes handicapées du SPF Sécurité sociale.

Le modèle des enveloppes et du formulaire visés à l'alinéa 1^{er} est fixé par le Roi.

§ 2. Les électeurs âgés de 75 ans ou plus le jour du vote et les électeurs handicapés qui souhaitent voter par correspondance remettent le formulaire visé au § 1^{er}, 3°, dûment complété et signé, au président du bureau principal de circonscription le plus tôt possible et au plus tard huit jours avant le jour du vote. Il utilise à cet effet l'enveloppe de renvoi A.

Le choix de l'électeur de voter par correspondance qu'il indique sur le formulaire visé au § 1^{er}, 3°, est définitif. Au plus tard cinq jours avant les élections, le président du bureau principal de circonscription transmet, par voie électronique, la liste des électeurs qui votent par correspondance aux présidents des bureaux de vote.

§ 3. L'électeur qui vote par correspondance émet son vote sur le bulletin glissé dans l'enveloppe neutre B visée au § 1^{er}, 2°, et après avoir replacé le bulletin dûment replié dans cette enveloppe, il ferme celle-ci et l'envoie au président du bureau principal de circonscription.

§ 4. Les enveloppes de renvoi A qui arrivent après la fermeture des bureaux de vote ne sont pas prises en compte et sont détruites par le président du bureau principal de circonscription.

§ 5. Les enveloppes neutres B contenant les bulletins de vote sont conservées dûment fermées jusqu'au début des opérations de dépouillement.

§ 6. Le jour de l'élection, à la fermeture des bureaux de vote, le président du bureau principal de circonscription fait procéder au dépouillement des bulletins provenant des électeurs qui votent par correspondance en répartissant ces bulletins entre les bureaux de dépouillement du canton dont fait partie la commune chef-lieu de la circonscription.

en ondertekende formulier vermeldt de kiezer zijn naam, voornamen, geboortedatum en volledig adres, alsook het nummer waaronder hij op de kiezerslijst staat;

4° de onderrichtingen voor de kiezer opgesteld door de Koning.

Voor de voorbereiding van de in het eerste lid bedoelde kiesomslagen baseert het kieskringhoofdbureau zich op de kiezerslijsten en op de lijst van kiesgerechtigden met een beperking van wie de handicap erkend is door de directie-generaal Personen met een handicap van de FOD Sociale Zekerheid.

Het model van de omslagen en het formulier, bedoeld in het eerste lid, wordt door de Koning vastgesteld.

§ 2. De kiezer die op de dag van de stemming 75 jaar of ouder zijn en de kiezer met een beperking die per briefwisseling wenst te stemmen, bezorgt het ingevulde en ondertekende formulier bedoeld in § 1, 3°, zo spoedig mogelijk en ten laatste acht dagen voor de dag van de stemming aan de voorzitter van het hoofdkieskringbureau. Hij gebruikt daarvoor de retouromslag A.

De keuze van de kiezer om per briefwisseling te stemmen die hij op het formulier bedoeld in § 1, 3°, kenbaar maakt, is definitief. Ten laatste vijf dagen voor de verkiezingen maakt de voorzitter van het hoofdkieskringbureau de lijst van de kiezers die per briefwisseling stemmen per elektronische drager over aan de voorzitters van de stembureaus.

§ 3. De kiezer die per briefwisseling stemt, brengt zijn stem uit op het stembiljet dat zich bevindt in de neutrale omslag B, bedoeld in § 1, 2°. Hij plaatst het behoorlijk dichtgevouwen stembiljet in die omslag, die hij sluit en bezorgt aan de voorzitter van het kieskringhoofdbureau.

§ 4. Met de retouromslagen A die na de sluiting van de stembureaus aankomen, wordt geen rekening gehouden en zij worden vernietigd door de voorzitter van het kieskringhoofdbureau.

§ 5. De neutrale omslagen B met de stembiljetten worden behoorlijk gesloten bewaard tot bij het begin van de stemopnemingsverrichtingen.

§ 6. Op de dag van de verkiezing, bij de sluiting van de stembureaus, laat de voorzitter van het kieskringhoofdbureau tot de opneming van de stembiljetten van de kiezers die per briefwisseling stemmen overgaan door deze stembiljetten te verdelen onder de stemopnemingsbureaus van het kanton waarvan de hoofdplaatsgemeente van de kieskring deel uitmaakt.

Les bureaux de dépouillement visés à l'alinéa 1^{er} ne peuvent commencer leurs opérations qu'après avoir mêlé les bulletins en provenance des électeurs qui votent par correspondance avec les bulletins visés à l'article 38, § 1.

Dans le cas où, dans le canton visé à l'alinéa 1^{er}, le vote se déroule de manière entièrement électronique, le président du bureau principal de circonscription répartit les bulletins provenant des électeurs qui votent par correspondance entre les bureaux de dépouillement d'un autre canton de cette circonscription."

4 juin 2021

De in het eerste lid bedoelde stemopnemingsbureaus kunnen pas beginnen met hun verrichtingen nadat de stembiljetten afkomstig van de kiezers die per briefwisseling stemmen gemengd zijn met de stembiljetten bedoeld in artikel 38, § 1.

Ingeval de stemming in het in het eerste lid bedoelde kanton volledig elektronisch gebeurt, verdeelt de voorzitter van het kieskringhoofdbureau de stembiljetten die afkomstig zijn van kiezers die per briefwisseling stemmen onder de stemopnemingsbureaus van een ander kanton van deze kieskring."

4 juni 2021

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Franky DEMON (CD&V)